

DAY 2 March 20, 2025  
10h45 AD PITCHES I  
Chair: Anna Matamala (UAB)

Audio description of one of the world's largest street parades: translating Brazilian *Carnaval* into words:  
**Ana Julia Perrotti-Garcia**  
(Pontifical Catholic University of Minas Gerais, PUCMG)

[drajulia@gmail.com](mailto:drajulia@gmail.com)

challenges :



**TransMedia Catalonia Research Group**  
**Universitat Autònoma de Barcelona**

Venue: Institut d'Estudis Catalans  
(Carrer del Carme, 47, Barcelona)

**19-20-21 March 2025**



# SPECIFIC VOCABULARY: Alas (wings, sections)

- MOST COMMON:
- 1 Comissão de frente (**Front Commission**)
- 2 Velha guarda (**old school section**)
- 3 Ala das baianas (“**baianas**” section)
- 4 Ala das crianças (**children section**)
- 5 Bateria (**Drumming Section**)
- 6 Passistas (**samba dancers**)
- 7 Rainhas, madrinhas e musas (**Queen of drums section**)
- 8 Destaques (**VIPs, celebrities, guests, invited artists and politicians**)
- **Mestre-sala e porta-bandeira** (samba host and flag bearer)



EXTRA  
MATERIAL  
AVAILABLE  
HERE:



JOYS:



Audio description of one of the world's largest street parades: translating Brazilian *Carnaval* into words:

**Ana Julia Perrotti-Garcia**

(Pontifical Catholic University of Minas Gerais, PUCMG)